

退費申請書 Tuition Refund Application Form

中文姓名 Chinese name		身分證字號/統一證號 ID NO. (或居留證號 or ARC NO.)	
英文姓名 English name			
護照號碼 Passport NO.		國籍 Nationality	
電話 Telephone		電郵 E-mail	
班別 Class	<input type="checkbox"/> 華語班 (<input type="checkbox"/> 春季 <input type="checkbox"/> 夏季 <input type="checkbox"/> 秋季 <input type="checkbox"/> 冬季 <input type="checkbox"/> 其他：_____) <input type="checkbox"/> 師資班 (<input type="checkbox"/> 一般：_____ 期 <input type="checkbox"/> 進階：_____ 期 <input type="checkbox"/> 其他：_____)		
退費原因 Reason for refund	<input type="checkbox"/> 上課時間無法配合 Class time conflict <input type="checkbox"/> 課程不符合需求 Class unsatisfying <input type="checkbox"/> 其他 Others：_____		
申請日期 及 退費規定 Application date and Refund Policy	申請日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日 <input type="checkbox"/> 因招生不足或非歸咎於學員之事由，致無法開課，無息退還已繳學費。 <input type="checkbox"/> 自報名繳費後至開課前申請退費者，退還已繳學費 90%。 <input type="checkbox"/> 自實際上課日算起，未逾全期授課時數 1/3 申請退費者，退還已繳學費 50%。 *自實際上課日算起，已逾全期授課時數 1/3 者，不得申請退費。 <input type="checkbox"/> 因國際匯率產生差額，故退還溢繳學費金額。		
退費金額 Refund	擬依規定退還新臺幣 _____ 元整 According to the refund policy, TWD _____ will be refunded.		
申請人簽名 Signature	*本人已確實了解，退費後，我必須去移民署更新簽證，不得以在本中心就學為由，續留國內。 I understand that I have to renew VISA and cannot stay in Taiwan for the purpose of studying at CLD after refund. 申請人簽名 Signature：_____		
須繳交資料 Information	<input type="checkbox"/> 身分證 ID Card <input type="checkbox"/> 統一證號 ID NO. <input type="checkbox"/> 居留證 ARC Card <u>正反面影本</u> Photocopy of both sides <input type="checkbox"/> 護照影本 Passport photocopy <input type="checkbox"/> 收據正本 Receipt [或 <input type="checkbox"/> 收據遺失證明 與 收據存根聯影本] <input type="checkbox"/> 學生證正本 Student ID card		
退款方式 Reimbursing	<input type="checkbox"/> 國內匯款：存摺封面影本 Photocopy of the cover of your Taiwanese bank/post office account book *匯款手續費 30 元將由退費款項內扣除。(郵局、華南銀行、玉山銀行免匯款手續費) A handling fee TWD30 will be charged from your refund if your bank account it not China Post, Hua Nan Bank or E. Sun Bank. <input type="checkbox"/> 支票：取消支票劃線申請書(於華南銀行臺大分行兌現 Cash check at Hua Nan Bank in NTU) <input type="checkbox"/> 現金： <input type="checkbox"/> 現金退費領款收據 Receipt for Cash Refund <input type="checkbox"/> 3 週內離臺機票證明 A booking record of the flight departing in 3 weeks		

經手人：_____ (簽章) _____ 年 _____ 月 _____ 日 (簽章後影印一份給退費者)